

22.05.92

Wi - K

15 Seiten

Verordnung

des Bundesministers für Wirtschaft und
des Bundesministers für Post und Telekommunikation

Erste Verordnung zur Änderung der Verordnung zur Gleichstellung österreichischer Prüfungszeugnisse mit Zeugnissen über das Bestehen der Abschlußprüfung oder Gesellenprüfung in anerkannten Ausbildungsberufen

A. Zielsetzung

Entsprechend dem Abkommen zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Republik Österreich über die Zusammenarbeit in der beruflichen Bildung und über die gegenseitige Anerkennung der Gleichwertigkeit von beruflichen Prüfungszeugnissen vom 27.11.1989 (BGBl. 1991 II S. 712) sollen 68 österreichische Prüfungszeugnisse in der Bundesrepublik Deutschland anerkannt werden, bei denen aufgrund der Arbeit von Sachverständigen beider Staaten die Gleichwertigkeit der Prüfungsanforderungen mit den entsprechenden deutschen Zeugnissen festgestellt wurde.

B. Lösung

Die österreichischen Prüfungszeugnisse werden den entsprechenden deutschen Zeugnissen über das Bestehen der Abschluß- oder Gesellenprüfung gemäß §§ 43 Abs. 2 des Berufsbildungsgesetzes (BBiG) und 40 Abs. 2 der Handwerksordnung (HwO) gleichgestellt. Dies geschieht durch Ergänzung der "Verordnung zur Gleichstellung österreichischer Prüfungszeugnisse mit Zeugnissen über das Bestehen der Abschluß- oder Gesellenprüfung in anerkannten Ausbildungsberufen" vom 12. April 1990

(BGBl. I S. 771), in der bereits 74 österreichische Zeugnisse als gleichwertig mit den entsprechenden deutschen Prüfungszeugnissen anerkannt sind. Die vorliegende Änderungsverordnung soll in Kraft treten, wenn durch Ergänzung der Anlage zum Regierungsabkommen die Gegenseitigkeit der Anerkennung verbürgt ist.

C. Alternativen

Keine

D. Kosten

Keine und auch keine preislichen Auswirkungen.

22.05.92

Wi - K

Verordnung

des Bundesministers für Wirtschaft und
des Bundesministers für Post und Telekommunikation

Erste Verordnung zur Änderung der Verordnung zur Gleichstellung österreichischer Prüfungszeugnisse mit Zeugnissen über das Bestehen der Abschlußprüfung oder Gesellenprüfung in anerkannten Ausbildungsberufen

Der Chef
des Bundeskanzleramtes
021 (422) - 614 04 - G1 12/92

Bonn, den 22. Mai 1992

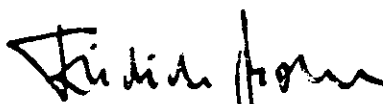
An den
Präsidenten des Bundesrates

Hiermit übersende ich die von dem Bundesminister für Wirtschaft und dem Bundesminister für Post und Telekommunikation zu erlassende

Erste Verordnung zur Änderung der Verordnung zur Gleichstellung österreichischer Prüfungszeugnisse mit Zeugnissen über das Bestehen der Abschlußprüfung oder Gesellenprüfung in anerkannten Ausbildungsberufen

mit Begründung und Vorblatt.

Ich bitte, die Zustimmung des Bundesrates aufgrund des Artikels 80 Abs. 2 des Grundgesetzes herbeizuführen.


Friedrich Bohl

**Erste Verordnung
zur Änderung der Verordnung
zur Gleichstellung österreichischer Prüfungszeugnisse
mit Zeugnissen über das Bestehen der Abschlußprüfung oder
Gesellenprüfung in anerkannten Ausbildungsberufen**

vom

Auf Grund des § 43 Abs. 2 des Berufsbildungsgesetzes vom 14. August 1969 (BGBl. I S. 1112), der durch Artikel 53 Nr. 2 des Gesetzes vom 18. März 1975 (BGBl. I S. 705) geändert worden ist, und des § 40 Abs. 2 der Handwerksordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Dezember 1965 (BGBl. 1966 I S. 1), der zuletzt durch Artikel 24 Nr. 1 des Gesetzes vom 18. März 1975 (BGBl. I S. 705) geändert worden ist, und nach Anhörung des Hauptausschusses des Bundesinstituts für Berufsbildung gemäß § 19 Nr. 1 des Berufsbildungsförderungsgesetzes vom 23. Dezember 1981 (BGBl. I S. 1692) verordnen der Bundesminister für Wirtschaft sowie der Bundesminister für Post und Telekommunikation im Einvernehmen mit dem Bundesminister für Bildung und Wissenschaft:

Artikel 1

Die Verordnung zur Gleichstellung österreichischer Prüfungszeugnisse mit Zeugnissen über das Bestehen der Abschlußprüfung oder Gesellenprüfung in anerkannten Ausbildungsberufen vom 12. April 1990 (BGBl. I S. 771) wird wie folgt geändert:

1. § 2 wird gestrichen; § 3 wird § 2.

2. Die Anlage zu § 1 wird wie folgt geändert:

a) Vor Nummer 1. wird folgende Überschrift eingefügt:

"1. Gleichgestellt durch Verordnung vom
12. April 1990:".

- b) Der Anlage wird ein weiterer Tabellenteil mit folgenden Nummern angefügt:

Bezeichnung des österreichischen Prüfungszeugnisses	Bezeichnung des deutschen Prüfungszeugnisses
Zeugnis über das Bestehen der Lehrabschlußprüfung in dem Lehrberuf:	Zeugnis über das Bestehen der - Gesellenprüfung (G) - Abschlußprüfung (A) in dem Ausbildungsberuf ¹⁾ :
II. Gleichgestellt durch die Erste Verordnung zur Änderung der Verordnung vom 12. April 1990:	
1. Anlagenmonteur	1. a) Energieelektroniker/ Energieelektronikerin Fachrichtung Betriebs- technik (A) b) Energieanlagen elektro- niker/Energieanlagen- elektronikerin (A) c) Industriemechaniker/ Industriemechanikerin Fachrichtung Betriebs- technik (A)
2. Bauschlosser	2. a) Konstruktionsmechaniker/ Konstruktionsmechanike- rin Fachrichtung Ausrü- stungstechnik (A) b) Metallbauer/Metall- bauerin Fachrichtung Konstruk- tionstechnik (G)
3. Bergwerksschlosser-Maschinen- hauer	3. Bergmechaniker (A)
4. Betriebselektriker	4. Energieelektroniker/ Energieelektronikerin Fachrichtung Betriebs- technik (A)

¹⁾ Sofern zu der Ausbildungsberufsbezeichnung eine Fachrichtungsbezeichnung aufgeführt ist, beschränkt sich die Gleichstellung auf diese Fachrichtung.

- | | |
|----------------------------------|---|
| 5. Betriebsschlosser | 5. a) Industriemechaniker/
Industriemechanikerin
Fachrichtung Betriebs-
technik (A)
b) Metallbauer/Metall-
bauerin
Fachrichtung Anlagen-
und Fördertechnik (G) |
| 6. Blechschlosser | 6. Konstruktionsmechaniker/
Konstruktionsmechanike-
rin
Fachrichtung Feinblech-
bautechnik (A) |
| 7. Buchbinder | 7. Buchbinder/Buchbinde-
rin (G, A) |
| 8. Chemiewerker | 8. Chemikant/Chemikantin (A) |
| 9. Chirurgieinstrumentenerzeuger | 9. a) Chirurgiemechaniker/
Chirurgiemechanike-
rin (G, A)
b) Werkzeugmechaniker/
Werkzeugmechanikerin
Fachrichtung Instrumen-
tenttechnik (A) |
| 10. Dachdecker | 10. Dachdecker (G) |
| 11. Damenkleidermacher | 11. Damenschneider/
Damenschneiderin (G) |
| 12. Destillateur | 12. Destillateur/Destillateurin
(A) |
| 13. Drechsler | 13. Drechsler/Drechslerin
(Elfenbeinschnitzer/
Elfenbeinschnitzerin)
Fachrichtung Drechseln (G) |
| 14. Dreher | 14. Zerspanungsmechaniker/
Zerspanungsmechanikerin
Fachrichtung Drehtechnik
(A) |
| 15. Drucker | 15. a) Buchdrucker/Buchdrucke-
rin (G, A)
b) Drucker/Druckerin (G, A) |
| 16. Druckformenhersteller | 16. Druckformhersteller/
Druckformherstellerin (A) |
| 17. Druckformtechniker | 17. Druckformhersteller/
Druckformherstellerin (A) |

- | | |
|--|---|
| 18. Einzelhandelskaufmann | 18. Kaufmann/Kauffrau im Einzelhandel (A) |
| 19. Elektroinstallateur | 19. a) Energieanlagenelektroniker/Energieanlagen-
elektronikerin (A)
b) Energieelektroniker/
Energieelektronikerin
Fachrichtung Anlagen-
technik (A) |
| 20. Elektromechaniker für
Schwachstrom | 20. a) Industrieelektroniker/
Industrieelektronikerin
Fachrichtung Geräte-
technik (A)
b) Feingeräteelektroniker/
Feingeräteelektronike-
rin (A) |
| 21. Elektromechaniker für
Starkstrom | 21. a) Energieelektroniker/
Energieelektronikerin
Fachrichtung Anlagen-
technik (A)
b) Energiegeräteelektro-
niker/Energiegeräteelek-
tronikerin (A) |
| 22. Elektromechaniker und
-maschinenbauer | 22. Elektromaschinenmonteur/
Elektromaschinenmonteurin(A) |
| 23. Fahrzeugfertiger | 23. a) Karosserie- und Fahr-
zeugbauer/Karosserie-
und Fahrzeugbauerin (G)
b) Metallbauer/Metallbaue-
rin
Fachrichtungen
- Fahrzeugbau
- Metallgestaltung
(G) |
| 24. Feinmechaniker | 24. Industriemechaniker/Indu-
striemechanikerin
Fachrichtung Geräte- und
Feinwerktechnik (A) |
| 25. Fernmeldebaumonteur | 25. a) Kommunikationselektro-
niker/Kommunikations-
elektronikerin
Fachrichtung Telekommu-
nikationstechnik (A)
b) Fernmeldeelektroniker/
Fernmeldeelektronike-
rin (A)
c) Fernmeldehandwerker/Fern-
meldehandwerkerin (A) |

- | | |
|---|---|
| 26. Fernmeldemonteur | 26. a) Kommunikationselektro-
niker/Kommunikations-
elektronikerin
Fachrichtung Telekommu-
nikationstechnik (A)
b) Fernmeldeelektroniker/
Fernmeldeelektronike-
rin (A)
c) Fernmeldehandwerker/Fern-
meldehandwerkerin (A) |
| 27. Flachdrucker | 27. a) Flachdrucker/Flach-
druckerin (A)
b) Drucker/Druckerin (G, A) |
| 28. Fleischer | 28. Fleischer/Fleischerin (G, A) |
| 29. Formenbauer | 29. a) Werkzeugmechaniker/
Werkzeugmechanikerin
Fachrichtung Formentech-
nik (A)
b) Stahlformenbauer/Stahl-
formenbauerin (A) |
| 30. Former und Gießer
(Metall und Eisen) | 30. Gießereimechaniker (A) |
| 31. Fotograf | 31. Fotograf/Fotografin (G) |
| 32. Getreidemüller | 32. Müller/Müllerin (G, A) |
| 33. Glaser | 33. Glaser/Glaserin (G) |
| 34. Hochdrucker | 34. a) Buchdrucker/Buchdrucke-
rin (G, A)
b) Drucker/Druckerin (G, A) |
| 35. Holz- und Steinbildhauer | 35. Holzbildhauer/Holzbild-
hauerin (A) |
| 36. Hüttenwerkschlosser | 36. Hüttenfacharbeiter (A) |
| 37. Karosseur | 37. a) Konstruktionsmechaniker/
Konstruktionsmechani-
kerin
Fachrichtung Feinblech-
bautechnik (A)
b) Karosserie- und Fahr-
zeugbauer/Karosserie-
und Fahrzeugbauerin
Fachrichtung Karosserie-
bau (G) |
| 38. Kartolithograf | 38. Kartograf/Kartografin (A) |

39. Konditor (Zuckerbäcker)	39. Konditor/Konditorin (G)
40. Kraftfahrzeugelektriker	40. Kraftfahrzeugelektriker/ Kraftfahrzeugelektrike- rin (A)
41. Kraftfahrzeugmechaniker	41. Automobilmechaniker/ Automobilmechanikerin (A)
42. Kühlmaschinenmechaniker	42. Kälteanlagenbauer/Kältean- lagenbauerin (G)
43. Kupferschmied	43. Kupferschmied/Kupfer- schmiedin (G)
44. Lithograf (Fototonätzer)	44. Druckvorlagenhersteller/ Druckvorlagenherstelle- rin (A)
45. Maschinenschlosser	45. a) Maschinenbaumechaniker/ Maschinenbaumechani- kerin (G) b) Industriemechaniker/ Industriemechanikerin Fachrichtungen - Maschinen- und System- technik - Betriebstechnik (A)
46. Mechaniker	46. a) Industriemechaniker/ Industriemechanikerin Fachrichtungen - Maschinen- und System- technik - Produktionstechnik (A) b) Maschinenbaumechaniker/ Maschinenbaumechanike- rin (G)
47. Modellschlosser	47. Modellschlosser/Modell- schlosserin (A)
48. Modelltischler (Formentischler)	48. Modellbauer/Modellbauerin Fachrichtung Produktions- modellbau (G)

- | | |
|----------------------------------|--|
| 49. Nachrichtenelektroniker | 49. a) Kommunikationselektro-
niker/Kommunikations-
elektronikerin (A)
b) Fernmeldeelektroniker/
Fernmeldeelektronike-
rin (A)
c) Fernmeldehandwerker/
Fernmeldehandwerkerin(A)
d) Funkelektroniker/
Funkelektronikerin (A)
e) Informationselektro-
niker/Informationselek-
tronikerin (A) |
| 50. Radio- und Fernsehmechaniker | 50. a) Kommunikationselektro-
niker/Kommunikations-
elektronikerin
Fachrichtung Funk-
technik (A)
b) Funkelektroniker/
Funkelektronikerin (A) |
| 51. Reproduktionsfotograf | 51. Druckvorlagenhersteller/
Druckvorlagenherstelle-
rin (A) |
| 52. Reproduktionstechniker | 52. Druckvorlagenhersteller/
Druckvorlagenherstelle-
rin (A) |
| 53. Rohrleitungsmonteur | 53. a) Anlagenmechaniker/
Anlagenmechanikerin
Fachrichtung Versor-
gungstechnik (A)
b) Rohrleitungsbauer (A) |
| 54. Schalungsbauer | 54. Beton- und Stahlbetonbauer/
Beton- und Stahlbetonbauerin
(G, A) |
| 55. Schlosser | 55. a) Metallbauer/Metall-
bauerin
Fachrichtungen
- Konstruktionstechnik
- Metallgestaltung
- Anlagen und Fördertechni-
k
(G)
b) Konstruktionsmechaniker/
Konstruktionsmechanike-
rin
Fachrichtung Metall- und
Schiffbautechnik (A) |
| 56. Schmied | 56. Metallbauer/Metallbauerin
Fachrichtung Metallgestal-
tung (G) |

57. Schuhmacher	57. Schuhmacher/Schuhmacherin (G)
58. Spengler	58. Klempner/Klempnerin (G)
59. Stahlbauschlosser	59. Konstruktionsmechaniker/ Konstruktionsmechanikerin Fachrichtung Metall- und Schiffbautechnik (A)
60. Starkstrommonteur	60. a) Energieelektroniker/ Energieelektronikerin Fachrichtung Anlagen- technik (A) b) Energieanlagen- elektroniker/Energieanlagen- elektronikerin (A)
61. Steinmetz	61. a) Steinmetz/Steinmetzin(A) b) Steinmetz und Steinbild- hauer/Steinmetzin und Steinbildhauerin Fachrichtung Steinmetz (G)
62. Tiefdruckformenhersteller	62. Druckformhersteller/ Druckformherstellerin (A)
63. Typografiker	63. Schriftsetzer/Schrift- setzerin (G, A)
64. Universalhärter	64. Universalhärter/Universal- härterin (A)
65. Versicherungskaufmann	65. Versicherungskaufmann/ Versicherungskauffrau (A)
66. Waffenmechaniker	66. a) Büchsenmacher/Büchsen- macherin (G) b) Industriemechaniker/ Industriemechanikerin Fachrichtung Geräte- und Feinwerktechnik (A)
67. Werkzeugmacher	67. a) Werkzeugmacher/Werkzeug- macherin (G) b) Werkzeugmechaniker/ Werkzeugmechanikerin Fachrichtungen - Stanz- und Umformtech- nik - Formentechnik (A)

68. Werkzeugmaschineur

68. a) Zerspanungsmechaniker/
Zerspanungsmechanikerin
Fachrichtungen
- Drehtechnik
- Schleiftechnik
- Frästechnik
(A)
b) Dreher/Dreherin (G)".

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tage nach der Verkündung in Kraft.

Der Bundesrat hat zugestimmt.

Bonn, den

Der Bundesminister für Wirtschaft

Der Bundesminister für Post und Telekommunikation

Begründung:

I. Allgemeiner Teil

Mit der vorliegenden Verordnung macht der Bundesminister für Wirtschaft zum wiederholten Male von den Verordnungsermächtigungen der §§ 43 Abs. 2 BBiG und 40 Abs. 2 HwO Gebrauch, mit denen außerhalb des Geltungsbereichs von BBiG und HwO erworbene Prüfungszeugnisse den entsprechenden hiesigen Zeugnissen über das Bestehen der Abschluß- bzw. Gesellenprüfung gleichgestellt werden können, wenn in den Prüfungen gleichwertige Anforderungen gestellt werden.

Die Änderungsverordnung stellt 68 weitere österreichische Zeugnisse über das Bestehen der Lehrabschlußprüfung mit den entsprechenden deutschen Zeugnissen, z.T. beschränkt auf die Fachrichtung oder den Schwerpunkt des anerkannten Ausbildungsberufes, gleich und erkennt sie als den deutschen Zeugnissen gleichwertig an.

Die Verordnung steht in unmittelbarem Zusammenhang mit dem "Abkommen zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Republik Österreich über die Zusammenarbeit in der beruflichen Bildung und über die gegenseitige Anerkennung der Gleichwertigkeit von beruflichen Prüfungszeugnissen" vom 27.11.1989 (BGBl. 1991 II S. 712), durch das die Gegenseitigkeit der Anerkennung sichergestellt wird. Das dort vereinbarte "Verzeichnis der anerkannten Prüfungszeugnisse" mit bisher 100 deutschen und 74 österreichischen Zeugnissen wird gemäß Artikel 5 Abs. 2 des Abkommens durch einen Notenwechsel zwischen den Regierungen der Bundesrepublik Deutschland und der Republik Österreich um die in der vorliegenden Verordnung neu aufgeführten Zeugnisse ergänzt werden, sobald die jeweiligen innerstaatlichen Schritte vorbereitet sind. In der Bundesrepublik Deutschland ist dazu die vorliegende Verordnung bis zur Verkündungsreife fertigzustellen.

Die Anerkennung der Gleichwertigkeit weiterer Prüfungsabschlüsse erhöht die Durchlässigkeit der Bildungssysteme über die Staatsgrenzen hinweg und trägt zur Mobilität der Arbeitnehmer bei. Sie fördert die wirtschaftliche Zusammenarbeit österreichischer und deutscher Unternehmen, denen der Austausch von Fachkräften erleichtert wird. Die Überprüfung und ggfs. die Anerkennung von weiteren Prüfungszeugnissen ist beabsichtigt.

Durch die Anerkennung von Zeugnissen entstehen keine zusätzlichen Kosten für die Betroffenen. Insofern sind auch keine Auswirkungen auf Einzelpreise und das Preisniveau, insbesondere das Verbraucherpreisniveau, zu erwarten.

II. Die Vorschriften im einzelnen

Zu Artikel 1:

Zu Nr. 1:

Die Berlin-Klausel (§ 2 der Verordnung vom 12. April 1990) ist seit dem 3. Oktober 1990 gegenstandslos.

Zu Nr. 2:

Mit der Erweiterung der Anlage zum § 1 um den Teil II. werden 68 weitere österreichische Zeugnisse über das Bestehen der Lehrabschlußprüfung überwiegend in Lehrberufen aus dem gewerblich-technischen Bereich in Industrie, Handwerk und öffentlichen Dienst (Telekommunikation: Nrn. 25, 26, 49, 50) sowie von zwei kaufmännischen Berufen (Nrn. 18 und 65) jeweils mit dem entsprechenden deutschen Zeugnis über das Bestehen der Abschluß- oder Gesellenprüfung in anerkannten Ausbildungsberufen gleichgestellt. Die Gleichstellung hat zur Folge, daß der Inhaber des ausländischen Zeugnisses die Rechtsstellung erhält, die mit der entsprechenden deutschen Prüfung verbunden ist. Das Kriterium der Gleichwertigkeit der österreichischen Prüfungen mit den entsprechenden deutschen Prüfungen im Sinne der §§ 43 Abs. 2 BBiG und 40 Abs. 2 HwO ist gegeben. Dies wurde deutscherseits vom Bundesinstitut für Berufsbildung geprüft und bejaht. Die an den Verhandlungen beteiligten Wirtschafts- und

Gewerkschaftsvertreter, die ihrerseits die deutschen Fachverbände beteiligten, haben zugestimmt.

Gleichgestellt werden österreichische mit deutschen Prüfungszeugnissen in anerkannten Ausbildungsberufen, wobei in dieser Verordnung erstmals bei einer ganzen Reihe österreichischer Prüfungszeugnisse die Gleichstellung auf eine Fachrichtung des deutschen Ausbildungsberufes beschränkt ist. Diese Beschränkungen sind notwendig, um mit österreichischen Lehrberufen, die spezialisierter sind als die weiter gefaßten deutschen anerkannten Ausbildungsberufe (insbesondere in Metall- und Elektro-Industrie sowie -Handwerk), zu Gleichstellungen zu kommen.

Zu Artikel 2:

Die Verordnung soll am Tage nach der Verkündung und nicht später als der deutsch-österreichische Notenwechsel (s.o. unter I.) in Kraft treten.

10.07.92

Beschluß
des Bundesrates

zur

Ersten Verordnung zur Änderung der Verordnung zur Gleichstellung österreichischer Prüfungszeugnisse mit Zeugnissen über das Bestehen der Abschlußprüfung oder Gesellenprüfung in anerkannten Ausbildungsberufen

Der Bundesrat hat in seiner 645. Sitzung am 10. Juli 1992 beschlossen, der Verordnung gemäß Artikel 80 Abs. 2 des Grundgesetzes zuzustimmen.